

# **Zuhause auf allen Böden**



# Aufsattel-Volldrehpflüge

## Zuhause auf allen Böden



<b>Kverneland</b>	<b>2</b>
Qualität aus Tradition	2
<b>Systeme</b>	<b>4</b>
Kverneland Variomat® System	4
Kverneland Steinsicherung (Auto-Reset System)	6
<b>Pflugkörper</b>	<b>8</b>
<b>Modelle</b>	<b>10</b>
Kverneland PN/RN	10
Kverneland PG/RG Variomat®	12
Kverneland PB Variomat®	14
Kverneland PW/RW und PW/RW Variomat®	16
<b>Zubehör</b>	<b>20</b>
Kverneland Packomat	20
Kverneland Packerarm	22
Kverneland Quick-Fit	23
Kverneland Grindel, Vorwerkzeuge und Schare	24
Kverneland Original Verschleißteile	26
<b>Gesamtprogramm Pflüge</b>	<b>28</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>29</b>





Die Anfänge der Kverneland Pflugproduktion

### Alle Vorteile von Kverneland ...

- Einzigartige Kverneland Stahlqualität durch SAGITTA® Stahl, Wärmebehandlung und Induktionshärtung
  - ▶ Äußerst robust und langlebig, sowie hoher Wiederverkaufswert
  - ▶ Vergleichsweise geringes Gewicht und somit geringer Hubkraftbedarf
- Kverneland Körper Nr. 28 – Nachweislich sehr leichtzügig:
  - ▶ Geringer Kraftstoffverbrauch
  - ▶ Universalkörper für nahezu alle Standortgegebenheiten
- Einfachste Handhabung bei der Einstellung und während der Arbeit
  - ▶ Geringe Rüstzeiten
- Auto-Line
  - ▶ Kein aufwendiges Anpassen der Zuglinie sowie des Zugpunktes notwendig
- Wartungsfreie Steinsicherung/Scherbolzensicherung
- Standortangepasstes Zubehör
- Option: Packomat (außer Serie 150)



12-stündige Wärmebehandlung der Streichbleche



Einzigartige Stahl- und Wärmebehandlungen für den kompletten Pflug garantiert die unübertroffene Kverneland Qualität ...  
**Neugierig? QR-Code einscannen und ein Blick hinter die Kulissen werfen!**



### Kverneland ist weltweit bekannt als führender Hersteller von leistungsstarken Pflügen für alle Standortbedingungen.

#### Innovation von Anfang an

Im Jahr 1879 gründete Ole Gabriel Kverneland, im Alter von 25 Jahren eine Schmiede. In einem kleinen Dorf südlich von Stavanger in Norwegen begann die Erfolgsgeschichte. Der Sohn eines heimischen Landwirts war derzeit bestens vertraut mit den Anforderungen der Landwirtschaft. Es war für ihn eine Leidenschaft, Geräte für die moderne Landwirtschaft zu entwickeln.

Mit seiner Zielstrebigkeit und seinem Einfallsreichtum setzte er viele Innovationen um. Basierend auf seinen hervorragenden Kenntnissen der Stahlverarbeitung entwickelte er Pflugkörper, die den steinig und harten Bodenverhältnissen in Skandinavien gewachsen waren. Der Grundstein für eine erfolgreiche Zukunft war gelegt.

Im Laufe der Jahre entwickelte Kverneland mit seinen Ingenieuren verschiedene Prozesse zur Wärmebehandlung von Stahl, sowie einen eigens entwickelten Stahl. Den SAGITTA Stahl!

Mit diesem neuen Stahl einzigartiger Härte gelang Kverneland die Herstellung robuster Pflüge. Heute ist Kverneland der führende Hersteller von Pflügen und verfügt über eine starke Marktposition auf der ganzen Welt.

#### Kundenorientierte Entwicklung

Als führender Hersteller von Pflügen ist Kverneland die kundenorientierte Entwicklung enorm wichtig. Alle Innovationen, Neu- und Weiterentwicklungen werden in enger Zusammenarbeit mit Landwirten abgestimmt und getestet. Aus diesem Grund sind die Produkte optimal auf die Anforderungen der Kunden abgestimmt.

#### Der einzigartige Stahl von Kverneland

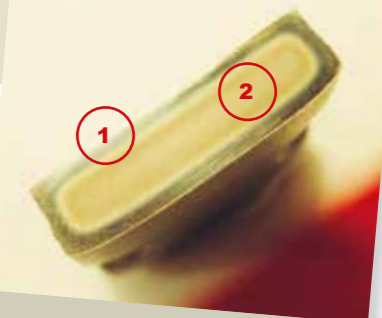
Mehr als 130 Jahre Erfahrung in der Entwicklung von speziellen Stählen und Wärmebehandlungsprozessen haben Auswirkungen auf die unübertroffene Qualität und Verschleißfestigkeit – "Kverneland Stahl" ist einzigartig.

Ein Kverneland Pflug ist leichter im Gewicht als die Wettbewerber, aber aufgrund der speziellen Wärmebehandlung extrem robust.

Kvernelands einzigartige Wärmebehandlung ist ein Garant für die hervorragende Leistung, Qualität und Langlebigkeit der Kverneland Pflüge.

#### Induktionsgehärteter Rahmen

Kverneland verwendet für Anbau-Volldrehpflüge unterschiedliche Rahmendimensionen. Alle Rahmen können aber dank Induktionshärtung mit einer Wandstärke von nur 8 mm gefertigt werden.



**Das Ergebnis ...**  
Einzigartiger Kverneland Stahl

1. Optimale Festigkeit
2. Notwendige Flexibilität

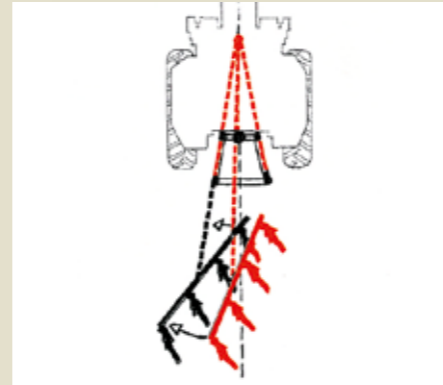
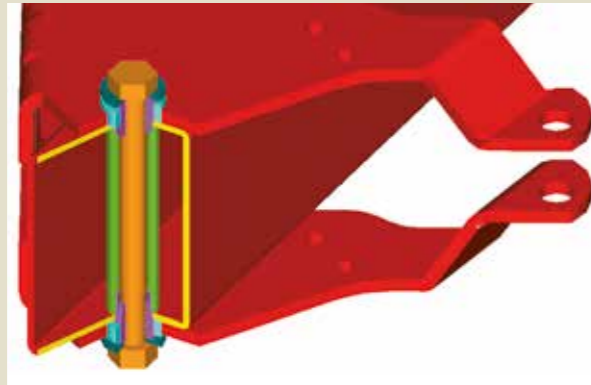
**... hart wie ein Diamant und trotzdem anpassungsfähig!**

## Variabel während des Pflügens

Beim Kverneland Variomat® System lässt sich die Arbeitsbreite, je nach Modell von 30 bis 55 cm (12 bis 22"), vom Schleppersitz aus während der Fahrt stufenlos hydraulisch (optional) einstellen.



Der wärmebehandelte Hauptrahmen zusammen mit den Schrauben, Distanzrohr, zwei Kegeln und gehärteten Buchsen sorgen für eine einzigartige, verschleißfreie Verbindung zwischen Grindel und Hauptrahmen.



**Auto-Line:**  
Automatische Anpassung der Zuglinie



Kverneland PG 100 Variomat®



### Schnelle Anpassung

Das Kverneland Variomat® System ermöglicht die Schnittbreite des Pfluges stufenlos zu verstellen. Mit einer Spindel oder hydraulisch, bequem vom Schleppersitz aus, kann die gewünschte Arbeitsbreite automatisch eingestellt werden. Die Arbeitsbreite beeinflusst in hohem Maße das Pflugergebnis. Je nach Standort und Bodenbedingung kann die Schnittbreite optimal angepasst werden. Der Zugpunkt passt sich dank Auto-Line automatisch an.

### Wartungsfrei

Das Kverneland Variomat® System verfügt über die einzigartige, verschleißfreie Verbindung zwischen Grindel und Hauptrahmen. Das System besteht aus einem robusten 24 mm Bolzen, einem Distanzrohr, zwei speziell wärmebehandelten Konusteilen und gehärteten, herausnehmbaren Buchsen. Es ist komplett wartungsfrei.

Durch die Wärmebehandlung des verwendeten, hochwertigen Stahls sowie durch die absolute Herstellungsgenauigkeit wird eine perfekte Funktionssicherheit bei minimalem Verschleiß gewährleistet.

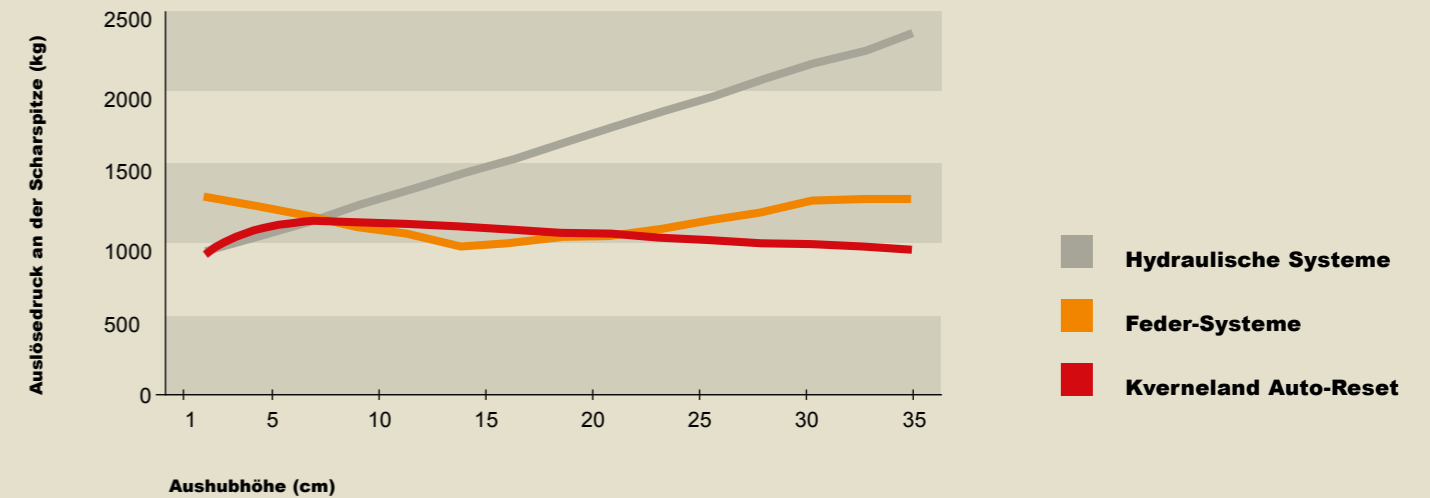


50 cm/20"

30 cm/12"

# Systeme | Kverneland Steinsicherung

## Unschlagbar auf steinigem Böden



### Auslösecharakteristik

Das Diagramm macht die Unterschiede zwischen den drei verschiedenen Steinsicherungssystemen (hydraulisch, Spiralfedern und dem einzigartigen Blattfedersystem von Kverneland) deutlich und zeigt den Druckverlauf bei zunehmender Aushubhöhe des Körpers.

### Vorteile

Das Kverneland Blattfederüberlastsystem ist sehr empfehlenswert. Beim Auftreffen auf ein Hindernis nimmt der Druck auf Spitze, Rahmen und Pflugteile ab, indem der Federdruck nachlässt. Die Belastungen auf den Pflug verringern sich, was eine längere Lebensdauer garantiert und besseres Pflügen gewährleistet. Hindernisse werden passiert und im Boden belassen.

### Ein zuverlässiges System

Dank des einfachen Blattfedersystems weichen die Grindel Steinen und anderen Hindernissen im Boden schnell und zuverlässig aus. Das verhindert starke Stöße und Beschädigungen, denn mit zunehmender Aushubhöhe des Körpers verringert sich der Widerstand der Blattfeder systembedingt. Nach Passieren des Hindernisses kehrt der Pflugkörper automatisch in seine ordnungsgemäße Arbeitstiefe zurück.

### Schneller denn je

Die heutigen hohen Anforderungen an die Produktivität erfordern immer höhere Arbeitsgeschwindigkeiten. Das bedeutet auch erhöhte Anforderungen an das Material. Um dem täglichen Einsatz gerecht zu werden, testet und erforscht Kverneland stetig und arbeitet an praxisorientierten Weiterentwicklungen.

### Einfach und praktisch

Das Steinsicherungssystem von Kverneland ist denkbar einfach aber robust konstruiert und verkraftet Hindernisse ohne Probleme. Bei gleichzeitig geringem Wartungsbedarf ist eine hohe Zuverlässigkeit über viele Jahre gewährleistet.

### Verstärkte Federn bei Bedarf

Als Standard verfügt das Überlastsystem über sieben wärmebehandelte Kverneland Federn (640 kg). Bei besonders schweren Bedingungen können extra Blattfedern bis zu 1400 kg Auslösekraft hinzugefügt werden.

### Standardfedern

mit 7 Blättern (640 kg)



### Doppeltes Federpaket

mit 14 Blättern (1400 kg)



## Herausragend ökonomisch und standfest

## Unsere Antwort auf breite Reifen beim Pflügen



- Körper Nr. 9**
- Universallform
  - für leichte und mittelschwere Böden
  - leichtzügig
  - Arbeitstiefe 18-30 cm
  - Arbeitsbreite 30-50 cm
  - Landseite-Streichblech = 40°



- Körper Nr. 14**
- Universallform mit Kunststoffstreichblech
  - für feuchte, anmoorige Böden ohne Steine
  - leichtzügig
  - Arbeitstiefe 18-35 cm
  - Arbeitsbreite 30-55 cm
  - Landseite-Streichblech = 46°



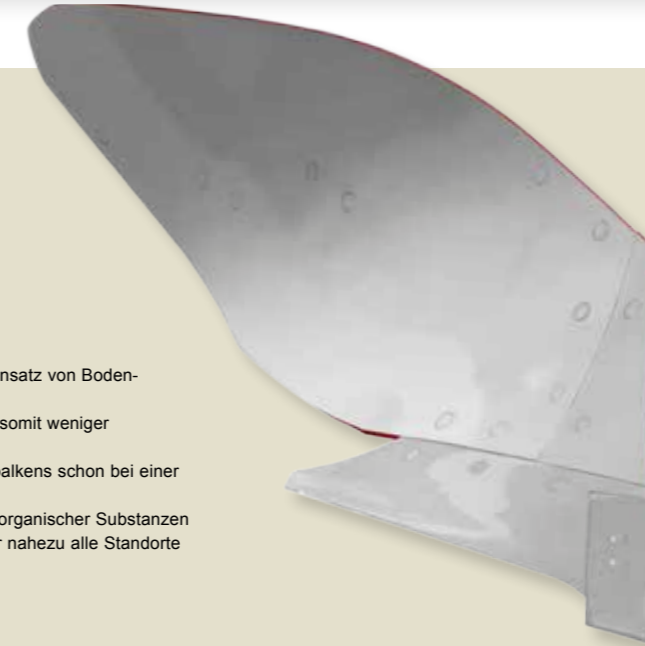
- Körper Nr. 30**
- Streifenkörper mit 4 separat austauschbaren Streifen
  - Kunststoffeinslage im vorderen Bereich
  - Körperform wie Nr. 19
  - für alle Bodenarten geeignet
  - intensive Krümmelung des gedrehten Erdbalkens
  - Arbeitstiefe 18-35 cm
  - Arbeitsbreite 30-55 cm
  - Landseite-Streichblech = 46°



- Körper Nr. 19**
- Universallform
  - für leichte und schwere Böden
  - besonders geeignet für hohe Masse org. Rückstände (Maisstroh)
  - Arbeitstiefe 18-35 cm
  - Arbeitsbreite 30-55 cm
  - Landseite-Streichblech = 46°



- Körper Nr. 28**
- Universallform - sehr leichtzügig
  - für schwere und härteste Bedingungen
  - Speziell für Traktoren mit Breitreifen
  - Hervorragende Drehung des Erdbalkens
  - Arbeitstiefe 12-30 cm
  - Arbeitsbreite 30-55 cm
  - Landseite-Streichblech = 40°



- Vorteile:**
- Breite Furchenräumung ► Einsatz von Bodenschonender Bereifung
  - Geringer Zugkraftbedarf und somit weniger Kraftstoffverbrauch
  - Exzellente Drehung des Erdbalkens schon bei einer Arbeitstiefe von 12 cm
  - Hervorragende Einarbeitung organischer Substanzen
  - Optimaler Universalkörper für nahezu alle Standorte



Kverneland ED mit Körper Nr. 30

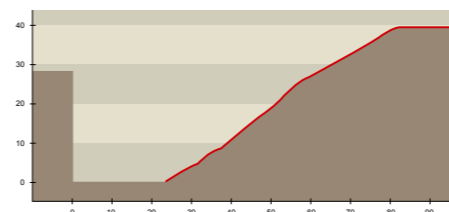
### Hohe Verschleißfestigkeit

Kverneland Pflugkörper sind aus speziell gehärtetem Stahl mit weichem Kern hergestellt. Mit der 12-stündigen Wärmebehandlung unterzieht Kverneland das Material einem einzigartigen Verfahren, das höchste Verschleißfestigkeit mit der nötigen Flexibilität verbindet.

Im Laufe der Jahre hat Kverneland zahlreiche Pflugkörper entwickelt, um möglichst allen Bodenverhältnissen gerecht zu werden. Sie sind überall auf der Welt für ihre ausgezeichnete Pflugqualität, herausragende Verschleißfestigkeit und Leichtzügigkeit bekannt.

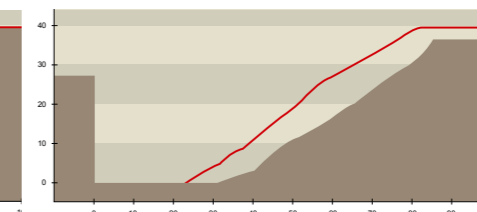
### Furchenprofil Körper Nr. 9

Arbeitstiefe: 28 cm, Sohle: 23 cm, Breite: 62 cm



### Furchenprofil Körper Nr. 28

Arbeitstiefe: 26 cm, Sohle: 30 cm, Breite: 73 cm



Der Kverneland Körper Nr. 28 wird serienmäßig auf den Kverneland Pflügen verbaut. Vom leichten Sandböden bis zu schweren tonhaltigen Böden – auf nahezu allen Standorten kann der Körper Nr. 28 universell eingesetzt werden und hervorragende Arbeit leisten.

Das enorm lang gewendelte Streichblech dreht den Erdbalken sehr sauber und hinterlässt eine ebene Oberfläche. Besonders die weite Furchenräumung zeichnet den Körper Nr. 28 aus. Im Vergleich zum Körper Nr. 9 wird eine 25 % weitere Furchensohle erreicht. Die Furche ist gut befahrbar und geeignet für den Einsatz von bis zu 710er Bereifung.

# Modelle | Kverneland PN/RN

## Einfache aber kosteneffiziente Lösung



Kverneland PN 100



### Manuelle Furcheneinstellung

Die Furchenbreite kann von 35 bis 45 cm (14, 16, 18") in 5 cm Schritten eingestellt werden. Die Einstellung erfolgt durch das Umstecken einer Schraube an jeder Grindelhalterung. Bei Änderung der Furchenbreite muss auch das Rad nachgestellt werden.



Kverneland PN 100



Kverneland RN 100

**Der Kverneland PN/RN bildet die Basis für die aufgesattelten Pflüge mit vorgeseztem Stützrad von Kverneland.**

### Robuste Bauweise

Der robuste quadratische Rahmen 120 x 200 mm für 5- bis 7-furchige PN/RN und 200 x 200 mm für 8- und 9-furchige PN/RN. Mit der manuellen Arbeitsbreiten-einstellung und dem automatisch geführten Aufsattelrad ist er die richtige Lösung für landwirtschaftliche Betriebe, die sehr kosten-effizient und leistungsorientiert pflügen.

Der PN ist mit der bekannten Kverneland Blattfedersteinsicherung ausgestattet. Während der RN eine Scherbolzensicherung hat.

### Vorgeseztes Aufsattelrad

Das vorgesezte Aufsattelrad ermöglicht das Pflügen bis an die Grenzen des Feldes, bis an Gräben und Zäunen. Es ist mechanisch gesteuert und sichert ein genaues Nachlaufen des Pfluges.

### Sehr wendig

Für einen sehr engen Wenderadius ist der Drehpunkt direkt hinter dem Dreipunktbock angeordnet. Der Pflug bildet so, zusammen mit dem Zugschlepper, ein sehr manövrier-fähiges Gespann.

### Perfekte Anpassung

Mit einer großen Rahmenhöhe von 70 oder 75 cm beim PN und 70 oder 80 cm am RN sind die Pflüge für alle Bedingungen einsatzbereit. Mit Ausnahme des größten Modells können PN/RN Pflüge um einen Körper erweitert werden. PN/RN Pflüge sind mit 100 cm Körperlängsabstand verfügbar. Ebenfalls erhältlich sind PN/RN Pflüge in der 5- bis 7-furchigen Variante mit einem Körperlängsabstand von 115 cm.

### Optionales Zubehör

Der Kverneland PN/RN ist mit einer Auswahl an Pflugkörpern, Vorwerkzeugen, Scheibensechen und mit hydraulischer Vorderfurcheneinstellung erhältlich.

# Modelle | Kverneland PG/RG Variomat®

## Stark und zuverlässig auf allen Standorten



Kverneland PG 100 Variomat ©



PG/RG Dreipunktbock mit Drehwerk



Vorgesetztes nachlaufendes Stützrad am PG/RG



Kverneland PG 100 - perfekte Arbeit



**Der PG/RG bietet gute Stabilität bei der Arbeit und während des Transportes, einen engen Wenderadius, besonders für schmale Vorgewende, und die Möglichkeit direkt bis zu Feldgrenzen zu pflügen.**

Dank seiner einzigartigen Geometrie und den Kverneland Pflugkörpern ist der PG/RG besonders leichtzünftig und kann sehr kosteneffizient seine Arbeit verrichten.

Der Kverneland PG/RG überzeugt mit seiner grandiosen Arbeitsleistung. Als Hauptrahmen dient ein 150 x 150 mm induktionsgehärtetes Vierkantröhr. Der PG besitzt eine Rahmenhöhe von 70 oder 75 cm und ist ausgestattet mit der Kverneland Steinsicherung. Der RG dagegen hat eine Rahmenhöhe von 70 oder 80 cm und besitzt eine Scherbolzensicherung. Beide Modelle können mit 100 cm Körperlängsabstand 6- bis 8-furchig oder mit 115 cm Körperlängsabstand 5- bis 8-furchig bestellt werden. Der 8-furchige Pflug mit 115 cm Körperlängsabstand ist immer eine 7 + 1 Version, dies bedeutet, dass der letzte Körper geflanscht ist.

Einfach während der Fahrt die Arbeitsbreite verändern: Das Kverneland Variomat® System ist Standard am PG/RG. Stufenlose variable Furchenbreiten von 35 bis 50 cm (14 bis 20"). Die Arbeitsleistung kann dadurch um bis zu 30% gesteigert werden.

Das Variomat® System ist eine patentierte Konstruktion, bei der sich ein hydraulischer Verstellzylinder innerhalb des Teleskoprahmens befindet. Die Bauweise schützt den Zylinder und die Ventile vor möglichen Beschädigungen und bietet die funktionsfähige Einfachheit.

Die Position des Aufsattelrads und die kompakte Konstruktion des Anbaubocks (der erste Körper befindet sich sehr nahe am Traktor) sorgen für einen schmalen Wendevorgang, sowohl am Vorgewende als auch in engen Passagen.

### Sicherer Transport

Der PG wird zur Transportstellung einfach in die Schmetterling-Stellung gedreht und auf dem Aufsattelrad abgelegt. Absperrhähne verhindern ein Kippen während der Fahrt.

Serienmäßig sind PG/RG Pflüge mit einem Stützrad 400 x 22,5/14 ausgerüstet. Optional kann ein schmales aber hohes Rad 14,9 x 24/8 oder ein breites Rad 500 x 22,5/14 bestellt werden.

Der PG/RG kann optional mit verschiedenem Zubehör ausgestattet werden. Der Anbau des Packerarms ist möglich.



## Tradition und Qualität vereint



Kverneland PB 100 Variomat® | Detail: Drehwerk mit Schlitten zur Vorderfurchenanpassung



Hydraulisch gelenktes nachlaufendes Aufsattelrad



Kverneland PW 100 in Transportstellung



Kverneland PB 100 Variomat®

**Kosteneffizienz bei hoher Schlagkraft sind die Richtlinien der modernen Landwirtschaft. Mit dem einzigartigen Kverneland PB Variomat® ist es den Kverneland Ingenieuren vor vielen Jahren gelungen, diese Wünsche zu vereinen.**

Der PB hat sich mit seinem besonderen Aufbau über Jahre hinweg im Markt etabliert. Mit einem kardanischen Gelenk am Dreipunktbock und einem nachlaufenden Stützrad kann die Kraft vom Pflug optimal auf den Schlepper übertragen werden. Das verbessert die Traktion.

Der Kverneland PB basiert auf einem starken Hauptrahmen (200 x 200 mm) mit Induktionshärtung. Mit seiner Plattfedersteinsicherung kann der PB auf allen Standorten eingesetzt werden. Die Rahmenhöhe beträgt 70 oder 75 cm. In der 4- bis 8-furchigen Variante ist der PB mit einem Körperlängsabstand von 100 cm verfügbar, 4- bis 7-furchig mit einem Körperlängsabstand von 115 cm. Die Vorderfurchenbreite kann serienmäßig mit einer Spindel oder optional mit einem Hydraulikzylinder verstellt werden.

### **Kverneland Variomat®**

Serienmäßig ist der PB mit dem Variomat® System zur stufenlosen Verstellung der Arbeitsbreite versehen. Mit einer Spindel oder bequem hydraulisch vom Schleppersitz ist dieser Vorgang möglich. Die Arbeitsbreite beträgt 30 bis 50 cm beim PB 100 oder 35 bis 55 cm beim PB 115.

### **Kardanische Aufhängung**

Der Pflug ist mit dem Traktor durch ein stabiles Kreuzgelenk verbunden. Der Schlepper kann ohne Behinderung Kurven fahren. Dadurch werden Unterlenker, Getriebe und Reifen nachhaltig geschont.

### **Bessere Gewichtsübertragung auf die Traktorhinterachse**

Der Pflug ist speziell für die Verwendung am Allradschlepper konstruiert worden. Die Geometrie des PB, mit seinem kardanischen Gelenk und dem hinten angebauten Stützrad, balanciert den Pflug optimal aus. So kann die Kraft des Pfluges auf den Schlepper optimal zur Traktionsverbesserung verlagert werden.

Dieses bedeutet eine Lastverteilung am Schlepper von optimalen 40/60 % auf Vorder- und Hinterachse. Der PB kann so ökonomisch sinnvoll mit geringen Betriebskosten gefahren werden.

### **Kippsicherung beim Wendevorgang**

Beim Wendevorgang auf dem Vorgewende wird der optimale Winkel zwischen Traktor und Pflug eingehalten. Das reduziert die Belastung auf die Unterlenker des Traktors. Die sichere Mechanik des Drehvorgangs wendet den Pflug unter allen Bedingungen äußerst präzise.

### **Hydraulische Steuerung**

Das Aufsattelrad ist hydraulisch mit der Wendevorrichtung verbunden, wodurch sichergestellt wird, dass der Pflug immer der Spur des Traktors folgt. Das patentierte hydraulische System von Kverneland bietet einen engen Wenderadius und eine herausragende Manövrierbarkeit während der Arbeit oder beim Transport.

### **Sicherer Transport**

Der PB wird zur Transportstellung einfach in die Schmetterling-Stellung gedreht und auf dem Aufsattelrad abgelegt. Absperrhähne verhindern ein Kippen während der Fahrt.

# Effizient, flexibel und einfach in der Handhabung



Kverneland PW 100 Variomat® On-Land mit Packomat – Pflügen und Rückverfestigung in einem Arbeitsgang



Kverneland PW 100 Variomat® mit Packomat



Kverneland PW 100 – „3 in 1“ schnell und sicher zu trennen



Kverneland PW 100 Variomat® Drehung

**Der Kverneland PW/RW ist ein Karrenflug, der durch sein einzigartiges „3 in 1“ Konzept überzeugt. Das patentierte System erlaubt dem Nutzer, den Pflug im Ganzen oder getrennt, so effizient wie möglich zu nutzen.**

Der PW/RW, mit 100 oder 115 cm Körperlängsabstand, kann mit manueller Schnittbreitenverstellung oder mit stufenloser Variomat® Verstellung ausgestattet werden. Er ist 7- bis 12-furchig verfügbar. Während der PW mit der Blattfedersteinsicherung und 70 oder 75 cm Rahmenhöhe ausgestattet ist, verfügt der RW bei einer Rahmenhöhe von 70 oder 80 cm über eine Scherbolzensicherung. Je nach Größe des Modells ist die

Basis ein Hauptrahmen von 120 x 200 oder 200 x 200 mm mit Induktionshärtung.

#### Kverneland „3 in 1“ Konzept

Der Kverneland „3 in 1“ Aufsattelvollrehpflug besteht vorne aus einem robusten Aufsattelpflug und hinten aus einem herkömmlichen Vollrehpflug im Dreipunkt.

#### Flexibilität

Mit dieser einzigartigen Bauweise wird dem Nutzer die Wahl gelassen, die richtige standortbedingte Kombination zu wählen: Entweder mit dem kompletten Pflug, mit dem vorderen Aufsattelpflug oder nur mit dem hinteren Anbauvollrehpflug. In manchen Situationen kann es von Vorteil sein, nur den vorderen Teil zu verwenden. Um beispiels-

weise bei nassen oder sehr schweren Bedingungen, oder je nach Verfügbarkeit eines Schleppers arbeiten zu können. Der vordere schwere Teil kann separat, unter allen Bedingungen, ein optimales Ergebnis erreichen. Es kann auch von Vorteil sein, nur den hinteren Teil zu verwenden, denn der Anbauvollrehpflug eignet sich für schmale Schläge oder für die Vorgewende.

#### Der hintere Teil des Pfluges

Je nach Wunsch kann der PW/RW mit manueller Schnittbreitenverstellung oder als Variomat® bestellt werden. Im Fall der manuellen Version ist der hintere Teil ein herkömmlicher Pflug ED/LD oder ein EG/LB bei der Variomat® Version, jeweils mit Drehwerk 200.

#### Einfach und schnell

Der hintere Pflug kann innerhalb einiger Minuten abgekuppelt und verwendet werden. Gleichschnell ist das Ankuppeln des Pfluges.

Der Kverneland PW/RW „3 in 1“ besteht aus einem robusten Frontbereich mit einem induktionsgehärteten Hauptrahmen. Die Abmessungen des Rahmens variieren nach Anzahl der Furchen. Im Mittelwagen ist eine Dreipunkthydraulik integriert, an der ein Anbaupflug angehängt wird. Der Pflug folgt den Feldkonturen optimal.

#### On-Land Version

Der PW/RW ist in 3 Versionen verfügbar:

- Nutzung in der Furche
- Nutzung in der Furche oder On-land kurz, bei max. Spurbreite 3,50 m mit Packomat
- On-land lang, bei max. Spurbreite 4,50 m ohne Packomat

Die Einstellung der gewünschten Position erfolgt je nach Ausstattung bequem hydraulisch vom Schleppersitz.

# Modelle | Kverneland PW/RW und PW/RW Variomat®

## Clever mit ISOBUS

**Kverneland Tipp!**

Klüger, effizienter und einfacher –  
Clever arbeiten mit ISOBUS!

Wollen Sie noch mehr erfahren ...  
QR-Code scannen und die ganze Welt von  
iM FARMING entdecken.



Kverneland PW 100 Variomat® mit Packomat – ISOBUS vereinfacht die Bedienung



Kverneland PW 100 On-land



ISOBUS Technologie am Pflug



Kverneland PW in Transportstellung

**Die Arbeit mit einem langen Pflug mag schwierig erscheinen aber das Kverneland PW/RW „3-in-1“ Model ist mit einem fortschrittlichen Management System ausgestattet, das die Handhabung vereinfacht.**

**Sie können zwischen verschiedenen Systemen wählen:**

- ATS Steuerung (Automatic-Turning-Sequence), Option: ISOBUS kompatibel
- manueller Betrieb mit einem zusätzlichen Schaltkasten
- manueller Betrieb über die Traktorsteuerung

Wenn der Pflug mit dem ATS System ausgerüstet ist, ist die Handhabung auf den Vorgewenden sehr einfach. Der Pflug muss lediglich vorne ausgehoben und der ATS Knopf dreimal gedrückt werden. Die Drehfunktionen arbeiten während des Wendemanövers des Schleppers auf dem Vorgewende vollautomatisch. Danach ist der Pflug für den nächsten Arbeitsgang bereit. Der hintere Pflugteil, ausgestattet mit einem hydraulischen Oberlenker, wird während des Drehvorgangs in der oberen Position gehalten. Dies gewährleistet ein perfektes „Einsetzen“ und „Ausheben“ am Vorgewende.

### Einfache Bedienung

Wenn der Pflug mit der professionellen ATS Steuerung ausgerüstet ist, muss lediglich ein Steuerknopf gedrückt werden, damit das automatische Hydrauliksystem den Pflug dreht und in die richtige Stellung bringt. Der Pflug kann ebenso mit der ISOBUS Steuerung oder auch mit einfachen Hydraulikanschlüssen für den manuellen Drehvorgang ausgerüstet werden.

### Sichere und bequeme Drehung

Unglaublich einfach zu bedienen! Beim Drehen auf dem Vorgewende senkt der speziell konstruierte Mittelteil den Pflug ab, um somit optimale Stabilität – und Sicherheit – zu gewährleisten. Da 80 % des Pfluggewichtes auf dem Mittelteil liegen,

kann der Traktor enge Kurven fahren. Die Konstruktion des Mittelteils sorgt auch bei der Arbeit und beim Transport für ausgezeichnete Manövrierbarkeit.

Serienmäßig sind PW/RW Pflüge mit Rädern 400 x 22,5/14 ausgerüstet. Optional können breite Räder 500 x 22,5/14 bestellt werden.

Der PW/RW kann optional mit verschiedenem Zubehör und Packomat ausgestattet werden.

### Stabiler und sicherer Transport

Der Wechsel von der Arbeitsstellung in die Transportstellung erfolgt in wenigen Sekunden. Der Pflug wird zur Hälfte gedreht und danach auf seinen Mittelteil abgesenkt. In der so genannten Schmetterlingsstellung ist der Pflug sehr stabil und gut manövrierbar. Als Zusatzausrüstung ist für die beiden Modelle PW/RW eine vollständige Straßenbeleuchtung lieferbar.



# Perfekte Einebnung und Rückverfestigung



Kverneland PW 100 mit Packomat



Tiefgründige streifenweise Rückverfestigung



Packomat im Einsatz auf schwerem Standort



Packomat in Transportstellung

**Der Kverneland Packomat macht das Pflügen noch effizienter – ein Packer direkt am Pflug integriert. Pflügen, einebnen und rückverfestigen in nur einem Arbeitsgang.**

**Beim Pflügen spielen die Einebnung und eine gute Rückverfestigung eine besondere Rolle. Ökonomische und ackerbauliche Vorteile mit dem Gebrauch eines Packers sind von hohem Nutzen.**

### **Der Packomat folgt dem Pflug**

Im Vergleich zu herkömmlichen Packern, die hinter dem Pflug gezogen werden, ist der Packomat starr über einen Packerarm, aus speziell gehärteten Federstahl, am Pflug befestigt. Mit Hilfe des Arms kann das Gewicht des Pfluges auf den Packomat übertragen werden, um die Rückverfestigung mit dem richtigen Bodendruck durchführen zu können. Mehr als 1.250 kg Druck können bequem über eine Spindel auf den Packomat verlagert werden (6-furchiger Pflug).

### **Gute Einebnung**

Je nach Bodenart kann das Pflugbild stark variieren. Für die Einebnung besitzt der Packomat eine 1-reihige Frontegge mit 16 mm (optional 20 mm) Federzinken. Diese Frontegge sorgt neben der Einebnung auch für eine erste Krümelung, bevor die Ringe des Packers den Rest übernehmen. Die Zinken können mit wendbaren Scharen oder mit Messern ausgestattet werden.

### **Tiefgründige Rückverfestigung**

Die 600 mm Packerringe sind in einem Abstand von 20 cm angeordnet, der Winkel beträgt 30°. Abstreifer sorgen für einen verstopfungsfreien Einsatz. Aufgrund dieser Anordnung und der Ringform erzielt der Packomat eine tiefgründige, streifenweise Rückverfestigung.

Der Packomat erzielt so eine gute Saatbettvorbereitung. Auf leichten Böden ist der Boden nahezu perfekt für die Aussaat bei schweren Bodenverhältnissen werden nachfolgende Arbeiten erleichtert.

### **Einsatz und Transport**

Der Kverneland Packomat kann an 3- bis 12-furchigen Pflügen genutzt werden. Im Einsatz kann der Arm hydraulisch über den Pflug geliftet werden, um am Vorgewende oder am Feldrand sauber zu pflügen. Im Transport wird der Packomat über den in der Schmetterlingstellung befindlichen Pflug geschwenkt und abgesenkt. Die 6-furchige Variante kann mechanisch oder optional hydraulisch eingeschwenkt werden. So werden die gesetzlichen Vorgaben für den Transport erfüllt.

### **Folgende Vorteile sprechen für den Packomat ...**

#### **Ökonomische Vorteile:**

- Zeit und Geld sparen: Pflügen und Rückverfestigung in einem Arbeitsgang
- Umweltfreundlich: mechanischer Prozess
- Effizient: arbeitet zu allen Standortbedingungen
- Ökonomisch: zusätzliche Zugkraft wird nicht benötigt
- Schlau: am Pflug integriert, auch beim Transport

#### **Ackerbauliche Vorteile:**

- Krümelung des Bodens und Rückverfestigung in der Tiefe
- Direkte Wiederherstellung der Bodenstruktur
- Minderung der Evaporation durch geringere Oberfläche
- Erhöhung der Belüftung und der Kapillarität im Boden

## Zubehör | Kverneland Packerarm

### Stark und zuverlässig



Kverneland LB 100 mit gefedertem Packerarm



Packerarm mit Fanghaken



Federsystem

**Kverneland bietet für den Einsatz eines gezogenen Untergrundpackers einen Packerarm an. Der Packerarm kann an allen Aufsattel-Volldrehpflügen optional befestigt werden.**

Der Packerarm wird hydraulisch betätigt. Die passende Arbeitsposition kann mit Hilfe einer Spindel justiert werden. Manuell kann der Arm in die Transportstellung gebracht werden.

Für reibungslosen und ruckfreien Einsatz, ist ein Federsystem integriert, um Stöße beim Fangen des Packers zu mindern.

## Zubehör | Kverneland Quick-Fit

### Das einzigartige Scharsystem

**Das Quick-Fit Scharspitzen-system passt an alle Kverneland Körper. Es verringert die Ausfallzeit beim Wechsel von Verschleißteilen.**

#### Vorteile

- schneller, einfacher und sicherer Wechsel
- kostengünstiger und komfortabler
- besserer Einzug
- keine Schrauben für die Spitzen
- bessere Auslastung der Teile
- längere Lebensdauer
- top Stahlqualität



**Innerhalb weniger Minuten alle Pflugscharspitzen wechseln – Es wird nur ein Hammer und ein Meißel benötigt!**

Das patentierte Quick-Fit System von Kverneland besteht aus einem Schar, einem speziellen Halter und einer ganz besonderen Scharspitze. Alle sind aus Kverneland Top-Qualitätsstahl und nach Kvernelands speziellem Härtingsrezept behandelt. Schar und Halter werden an den Körper geschraubt und die Quick-Fit-Spitze im Halter befestigt. Mit wenigen kurzen Hammerschlägen sitzt

sie. Bei dem Spitzenwechsel löst man sie einfach mit Hilfe von Meißel und Hammer.

**Schneller wieder bei der Arbeit**  
Die Quick-Fit-Wechselspitzen erfordern weniger Standzeit als konventionelle Systeme. Das erleichtert die Arbeit und kürzt die Rüstzeiten. „Wir haben die Ausfallzeit beim Wechsel der Spitzen an unserem 8-scharigen Aufsattel-Volldrehpflug von rund 30 Minuten auf fünf Minuten verringert“, berichtet ein Landwirt aus North Yorkshire, GB. „Und das Einschlagen ist auch ganz

praktisch. Wenn wir zum Beispiel auf sehr trockenem, harten Boden um richtigen Einzug kämpfen, schlagen wir einfach auf dem Feld die teilweise verschlissenen Spitzen heraus und setzen neue ein, um den Pflug in die Erde zu bekommen.“

# Zubehör | Grindel, Vorwerkzeuge und Schare

## Die richtige Ausrüstung zur Auswahl



**Scherbolzengrindel**  
LD-Scherbolzengrindel mit 4.200 kg Auslösedruck (RN/RG/RW)



**Blattfedersteinsicherung**  
■ 640 bis 1.400 kg Auslösedruck  
■ Modelle: PN/PG/PB/PW



**Hydraulische Steinsicherung**  
■ mit einstellbarem Auslösedruck von 600 bis 2.100 kg  
■ Modelle: PN/PG/PB/PW



**Maiseinleger**



**Dungeinleger**

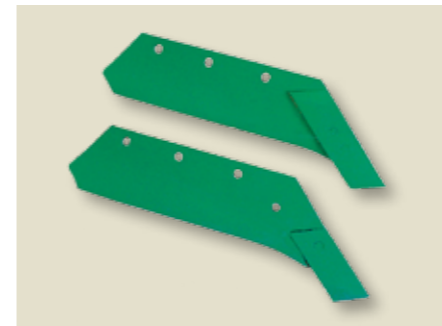
### Vorschäler mit einfacher Tiefenverstellung

Um eine optimale Position der Vorschäler sicherzustellen, sind die Vorschäler mit einem Schnellverschluss-system für alle Pflugmodelle erhältlich.

Der Vorschäler kann sehr einfach in alle Richtungen, je nach Bodenbedingung, verschoben werden. Spezielle Vertiefungen auf dem Vorschälerarm ermöglichen eine genaue Einstellung der Tiefe. Da Haltebügel und Stiel fest an der Grindelhalterung befestigt sind, kann der Vorschäler durch Lösen einer Schraube nach oben und unten eingestellt werden. Einmal eingestellt wird die Schraube angezogen und verriegelt, damit ein korrekter und starrer Anbau gegeben ist.

Der Vorschäler ist in zwei Versionen erhältlich: Dung- oder Maiseinleger, die für schwierige Bedingungen mit vielen Ernterückständen geeignet sind.

Vorschäler sind für die effiziente Einarbeitung von Stoppeln, Gras, Stroh und Unkraut vorgesehen, um eine rückstandslose Saatbettvorbereitung zu erhalten.



**Schare mit Wechselspitzen**  
Das wirksamste System für die Arbeit in hartem verschleißstarkem Boden und allgemein schwierigen Bedingungen.

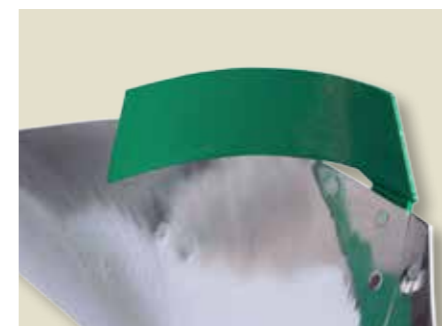
**Schar mit Nagelspitze**  
Hervorragend für klebrige Böden – Die Spitze ist mit einem einzelnen Bolzen befestigt und so leicht zu wechseln.



**Scharmesser**  
Alternative zu Scheibenseche, verringert den Zugkraftbedarf und Verschleiß der Streichblech-Vorderkanten auf schwerem Boden, nur für Wechselspitzenschare.



**Ökoschar**  
Ein Spezialschar, um die Pflugtiefe insgesamt um wenigstens 10 cm zu reduzieren, dabei aber gleichzeitig auf einem Drittel der Arbeitsbreite die alte Pflugtiefe beizubehalten.



**Strohleitblech**  
Besonders hilfreich bei großen Mengen an Pflanzenrückständen (Dung, Stroh, etc.) und vielseitig einstellbar.



**Furchentrenner**  
Einfach im Streichblech oder Schar verschraubt, ermöglicht der Furchentrenner ein Aufschneiden des gewendeten Erdbalkens. Durch den Schnitt kann der Boden besser krümeln.



**Kantenbrecher**  
Ist am letzten Körper erforderlich, wenn die Schlepperbereifung wesentlich breiter als die Schnittbreite der Körper ist.



**Scheibensech glatt (gewellt)**



**Scheibensech gezackt**

**Scheibenseche**  
Scheibenseche sorgen für eine saubere letzte Furche. Sie sind mit einem Durchmesser von 45, 50 und 55 cm glatt (gewellt) oder gezackt lieferbar. Sie können horizontal und vertikal angepasst werden.



**Anlagensech**  
Eine gute Alternative zum Scheibensech, wo Gewichtsreduzierungen erforderlich oder wo Verstopfungen mit Steinen oder Stroh wahrscheinlich sind. Optimal in Kombination mit Vorschälern.

# Kverneland Original-Verschleißteile

## Erkennen sie den Unterschied?

Kverneland Tipp!

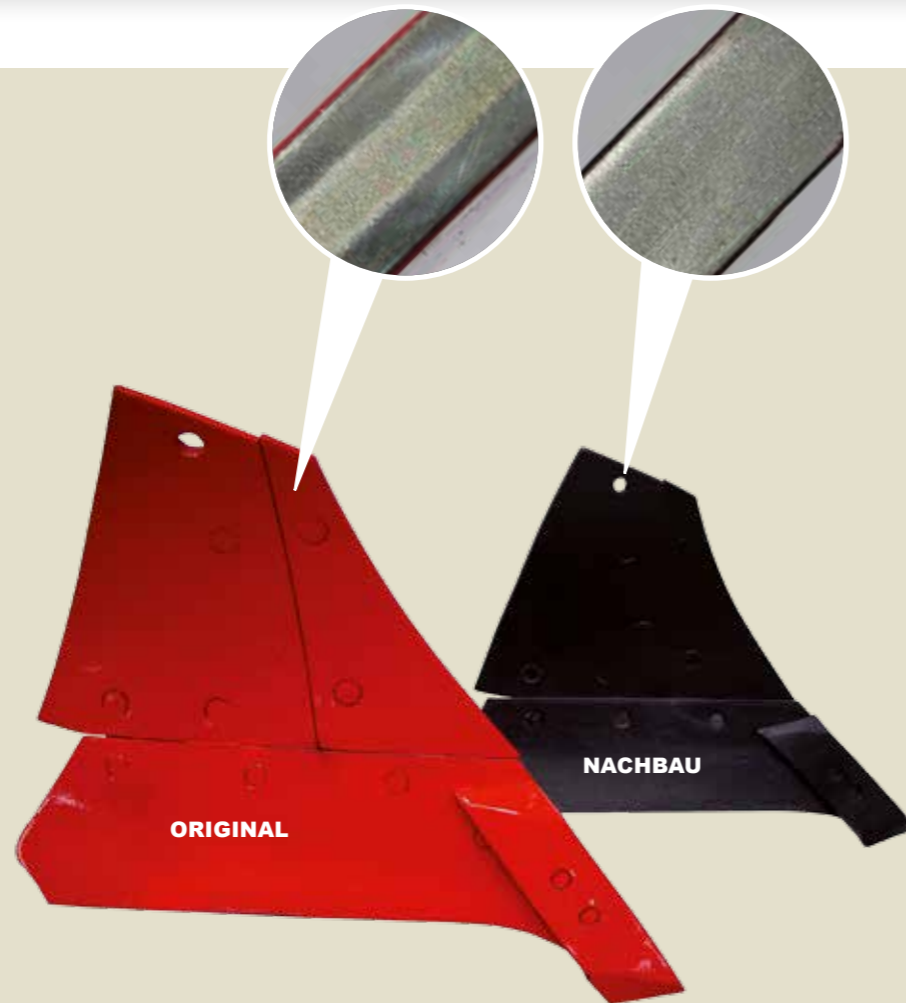


Achten Sie auf den Kverneland Pfeil. Er ist Ihre Garantie für passende Originalteile. Die besten Teile der Welt!

**Der Unterschied ist nicht auf den ersten Blick sichtbar, denn der Vorteil der Kverneland Qualität liegt unter der Oberfläche!**

### Vorteile:

- über 35% höhere Verschleißfestigkeit
- weicher, flexibler Kern und eine diamant-harte Oberfläche
- optimale Passform für eine lange Lebensdauer
- SAGITTA® Stahl gemäß spezifischer Kverneland Rezeptur
- entwickelt für maximale Kraftstoffersparnis
- optimale Materialstärke
- Lieferung mit Bolzen und Muttern
- optimales Bodeneinzugsverhalten



### Qualität und Zuverlässigkeit

Vor über 130 Jahren entwickelte Kverneland das einzigartige Stahl-Härteverfahren. Millionen Streichbleche, die überall auf der Welt Boden bearbeiten, bezeugen eindrucksvoll die Qualität und Zuverlässigkeit dieser Technologie – mit weniger als halb so starkem Verschleiß wie bei manchen Wettbewerbern.

### Heiß gemacht

Es gelang Kverneland, ein völlig neues Härteverfahren für die Wechselspitzen zu entwickeln, das ihnen größere Verschleißfestigkeit verlieh, ohne das Bruchrisiko zu erhöhen. Eine beinahe unmögliche Aufgabe für die Ingenieure, weil die Härte bereits nahezu die Grenze des Möglichen erreicht hatte. Der Durchbruch kam mit einem genialen neuen Induktionshärtungsverfahren, das im Test verschiedenen Zonen des Metalls unterschiedliche Härtegrade geben konnte.

Die Kverneland Pflugschare sind bekannt für ihre herausragenden Verschleißeigenschaften.

Herz jedes Schares ist der Kverneland SAGITTA® Stahl, der einer revolutionären Induktionshärtung unterworfen wird. Das Ergebnis ist ein Schar, das hart genug ist, die schwierigsten Bedingungen auszuhalten, gleichzeitig aber so flexibel, dass es plötzlichen Belastungen standhält und nicht bricht.

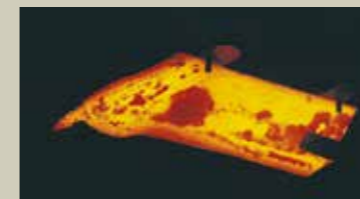
### Die Scharproduktion



Schritt 1 – Wärmebehandlung



Schritt 2 – Formen



Schritt 3 – Formen



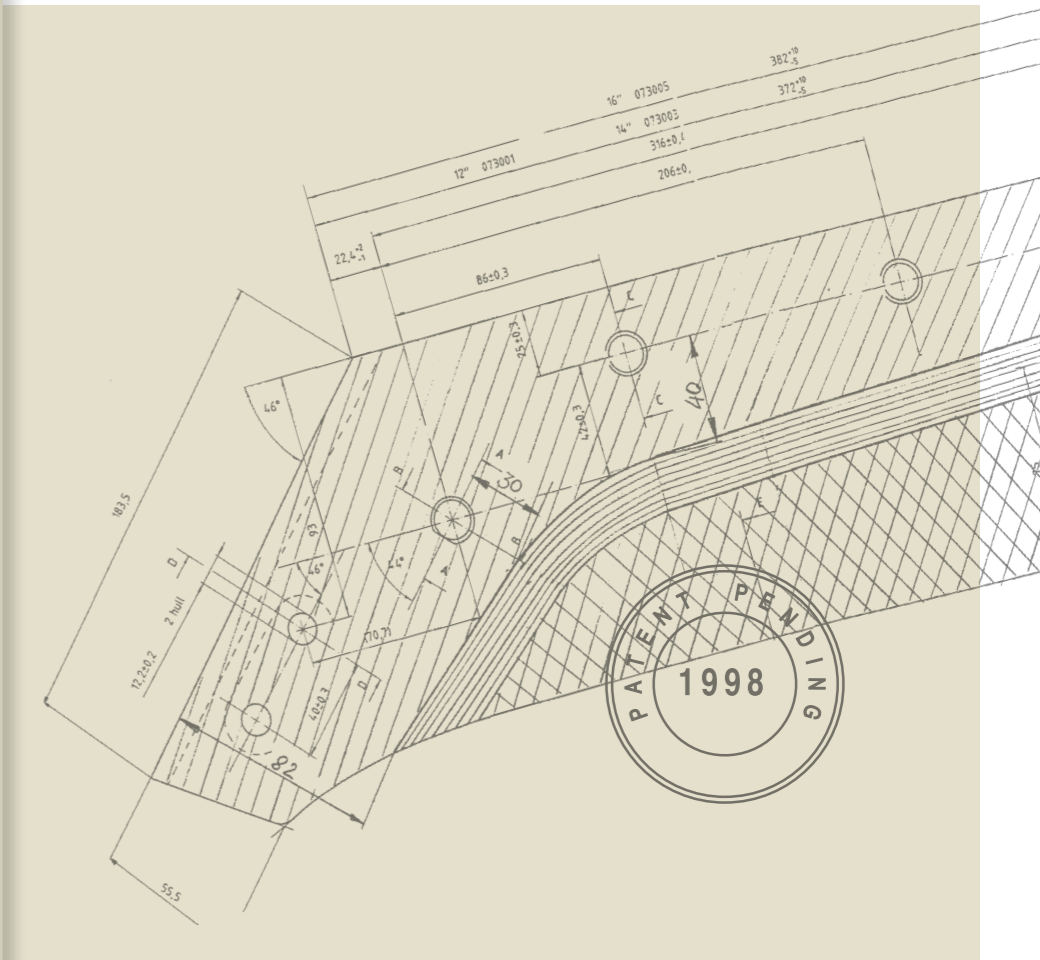
Schritt 4 – »Lochen«



Schritt 5 – Induktionshärtung



Schritt 6 – Unser Geheimnis!



### Ein geheimer Prozess

Die hervorragende Verschleißeigenschaft kann durch zwei Faktoren erklärt werden. Zunächst werden die Verschleißzonen der Schare stärker als bisher gehärtet. Der zweite Härtingsprozess garantiert ein gewisses Maß an Flexibilität um die Befestigungslöcher, damit das Bruchrisiko gesenkt wird. Diese geschickte Härtingkombination sichert eine längere Lebensdauer der Schare von mindestens 20 bis 25 % und einen glatten Einzug in den Boden.

### Die Vorteile:

Die verlängerte Lebensdauer der Kverneland Schare spart Zeit: Die Schare müssen nicht so häufig gewechselt werden und die Arbeit ist schneller erledigt.

Die Pflugschare von Kverneland sind von vornherein so gestaltet, dass sie gleichmäßigen Einzug garantieren, während sie „langsam“ verschleifen. Sie sind optimal auf unsere Pflugkörper abgestimmt und erzielen unter allen Bedingungen das beste Ergebnis.

# Gesamtprogramm Pflüge

## Andere Anforderungen, andere Pflüge ...



Für alle Standorte und Betriebe: Kverneland 150 S Variomat®, LB 100 Variomat® mit Packomat und PW 100 Variomat® mit Packomat



**Anbau-Volldrehpflüge**



**Anbau- und Aufsattelbeetpflüge**



**Zubehör | Packomat**

Kvernelands Pflugangebot enthält Modelle aller Art und Größe – vom kleinsten Zweischarpflug bis zum größten, hochmodernen 14-scharigen Aufsattel-Volldrehpflug.

**Fordern Sie weitere Prospekte an!**

# Technische Daten

Modell	Körperabstand cm	Rahmenhöhe cm	Anzahl Furchen	Furchenbreite cm	Gewicht (Kg)												Erforderliche Leistung (PS)											
					4	5	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
PN	100	70/75	5-9	35-40-45	-	2820	3090	3360	3630	3900	-	-	-	-	125	150	175	200	225	-	-	-						
PN	115	70/75	5-7	40-45	-	2920	3200	3500	-	-	-	-	-	-	125	150	175	-	-	-	-	-						
RN	100	70/80	5-9	35-40-45	-	2650	2885	3120	3360	3600	-	-	-	-	125	150	175	200	225	-	-	-						
RN	115	70/80	5-7	40-45	-	2750	3000	3250	-	-	-	-	-	-	125	150	175	-	-	-	-	-						
PG	100	70/75	6-8	35-50	-	-	2940	3370	3800	-	-	-	-	-	-	150	175	200	-	-	-	-						
PG	115	70/75	5-8	35-50	-	2970	3060	3150	3240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
RG	100	70/80	6-8	35-50	-	-	2760	3150	3570	-	-	-	-	-	-	150	175	200	-	-	-	-						
RG	115	70/80	5-8	35-50	-	2470	2880	3290	3700	-	-	-	-	-	125	150	175	200	-	-	-	-						
PB	100	70/75	4-8	30-50	2640	2990	3340	3720	4100	-	-	-	-	100	125	150	175	200	-	-	-	-						
PB	115	70/75	4-7	35-55	2690	3060	3430	3820	-	-	-	-	-	100	125	150	175	-	-	-	-	-						
PW	100	70/75	7-12	35-50	-	-	-	5045	5510	6015	6480	6945	7440	-	-	-	210	240	270	300	330	360						
RW	100	70/80	7-12	35-50	-	-	-	4695	5130	5565	6050	6495	6940	-	-	-	210	240	270	300	330	360						
PW V	100	70/75	7-12	35-50	-	-	-	5150	5630	6150	6630	HD**	7620	-	-	-	210*	240*	270*	300*	-	360*						
PW V	115	70/75	7-10	35-50	-	-	-	5185	5670	6195	6680	-	-	-	-	-	210*	240*	270*	300*	-	-						
RW V	100	70/80	7-12	35-50	-	-	-	4800	5250	5700	6200	HD**	7120	-	-	-	210*	240*	270*	300*	-	360*						
RW V	115	70/80	7-10	35-50	-	-	-	4835	5290	5745	6250	-	-	-	-	-	210*	240*	270*	300*	-	-						

\* **Minimale erforderliche Leistung**

\*\* **HD: Heavy Duty**

Die meisten Modelle können um einen Körper erweitert werden. Alle Gewichte sind ohne zusätzliches Zubehör. (Nettogewicht)

Der Hubkraftbedarf ist mit folgendem Zubehör angegeben: Stützrad und einem Vorschäler Paar pro Furche.

Gewicht und Hubkraftbedarf entspricht den Pflügen mit 85 cm Körperabstand. Für die Pflüge mit 100 cm Körperabstand gilt: Gewicht + 15 kg/Körper und Hubkraftbedarf + 50 kg/Körper

Die meisten Pflüge mit stufenloser Schnittbreitenverstellung und einem Körperabstand von 85 cm haben eine Arbeitsbreite zwischen 30 und 45 cm, die mit 100 cm Körperabstand eine Arbeitsbreite zwischen 35 und 50 cm, bzw. 35 und 55 cm.

Wir weisen darauf hin, dass die Angaben in diesem Prospekt nur der allgemeinen Information dienen und zur weltweiten Verbreitung gedacht sind. Die Kverneland Group übernimmt keine Haftung für mögliche Ungenauigkeiten, Irrtümer oder Auslassungen. Die Verfügbarkeit der Modelle, Spezifikationen und Zusatzausrüstung können von Land zu Land variieren. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren lokalen Händler. Die Kverneland Group behält sich zu jeder Zeit Änderungen des Designs und der gezeigten oder beschriebenen Spezifikationen vor. Einzelne Merkmale können hinzukommen oder entfernt werden ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtungen. Schutzvorrichtungen der Maschinen können auf den Bildern allein zur besseren Darstellung der Maschinenfunktionen entfernt worden sein. Zur Vermeidung des Verletzungsrisikos sollten Schutzvorrichtungen jedoch nie entfernt werden. Sollte das Entfernen der Schutzvorrichtung dennoch einmal notwendig werden, z. B. für Wartungsmaßnahmen, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.  
**Kverneland Group AS**





## Kverneland Group

**Die Kverneland Group ist eines der führenden internationalen Unternehmen in der Entwicklung, Produktion und dem Vertrieb von Landmaschinen.**

Innovativ und stets auf dem neuesten Stand der Technik bieten wir dem Landwirt, Lohnunternehmer und Händler eine einzigartig breite und hochwertige Produktpalette. Das Lieferprogramm der Kverneland Group umfasst Produkte für die Bereiche Bodenbearbeitung, Sätechnik, Pflanzenschutz, Düngung, Gülletechnik, Futterernte- und Grünlandtechnik sowie elektronische Lösungen für landwirtschaftliche Traktoren und Maschinen.



## Original-Ersatzteile

**Kverneland Group Original-Ersatzteile gewährleisten einen zuverlässigen, sicheren und optimalen Einsatz und eine lange Betriebsdauer Ihrer Maschine. Innovative Produktionstechniken und patentierte Prozesse in all unseren Produktionsstandorten garantieren einen hohen Qualitätsstandard.**

Die Kverneland Group hat ein sehr professionelles Händlernetz, um Sie mit Service, technischem Wissen und Originalersatzteilen schnellstmöglich zu versorgen. Wir wiederum unterstützen unsere Partner durch Qualitätsersatzteile und stellen eine leistungsfähige Versorgung über unsere Zentrallager weltweit rund um die Uhr zur Verfügung.



**Besuche uns auf YouTube**  
[www.youtube.com/kvernelandgrp](http://www.youtube.com/kvernelandgrp)



**Werde unser Fan auf Facebook**  
[www.facebook.com/KvernelandGroup](http://www.facebook.com/KvernelandGroup)  
[www.facebook.com/iMFarming](http://www.facebook.com/iMFarming)



**Besuche uns auf Twitter**  
#KvernelandGroup  
#iM\_Farming

**Kverneland Group Deutschland**  
**Coesterweg 25, 59494 Soest**

Telefon: +49 2921 3699-0

Telefax: + 49 2921 3699-408

E-Mail: [info.de@kvernelandgroup.com](mailto:info.de@kvernelandgroup.com)

[www.kvernelandgroup.de](http://www.kvernelandgroup.de)